

Zmluva o poskytnutí služieb č.PS202406

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

poskytovateľ : **AD HOC Malacky**
Zastúpený: Ing. Dušan Rusňák
Sídlo: Sasinkova 2, 901 01 Malacky
IČO: 31796630
DIČ: 2021461398
IČ DPH: SK2021461398
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0032 2087 0001
SWIFT : KOMASK2X

a

objednávateľ : **Klub vodných športov OCEÁN Malacky o.z.**
Sídlo: Sasinkova 901/2, 90101 Malacky, Slovenská republika
IČO: 51309700
DIČ:
Registrácia: 22.1.2018 v Evidencii občianskych združení, sekcia verejnej správy Ministerstva vnútra SR, číslo VVS/1-900/90-53007
Konajúci: Ondrej Žember, predseda
Bankové spojenie :
IBAN :
SWIFT :
Kontakty : info@plavaniemalacky.sk | +421 917 830 757

(ďalej tiež spoločne ako „**zmluvné strany**“)

uzavreli túto zmluvu o poskytovaní služieb

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ je správca nebytovej budovy zapísanej ako „športová hala – plaváreň“, so súp. č. 901, nachádzajúcej sa na Sasinkovej ulici č. 2 v Malackách, ktorá je vybudovaná na pozemku registra C zapísanom ako parcela č. 2841, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, k dnešnému dňu evidovaná na liste vlastníctva č. 2935 vedeného Okresným úradom Malacky, katastrálny odbor, okres Malacky, obec Malacky, k. ú Malacky (ďalej ako „**športová hala a krytá plaváreň Malina**“), kde poskytuje služby podľa zverejneného prevádzkového poriadku.

2. Objednávateľ je občianske združenie vykonávajúce športovú činnosť v plaveckých športoch a plavecké kurzy so zameraním na zvýšenie plaveckej gramotnosti detí aj dospelých.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude za podmienok stanovených v tejto zmluve poskytovať objednávateľovi za účelom zabezpečenia plaveckých kurzov a tréningov v plaveckých športoch nasledovné služby v športovej hale a krytej plavárni Malina: (i) veľký bazén, (ii) plavecká dráha plaveckého bazéna (ďalej ako „**plavecká dráha**“), (iii) malý bazén, (iv) telocvična, a to v týchto termínoch a časoch:

Pondelok	15:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Pondelok	18:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 3ks
Pondelok	19:00 – 20:00	plavecká dráha dospelí 2ks
Pondelok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Utorok	16:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Utorok	18:00 – 19:00	plavecká dráha dospelí 1ks
Utorok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Streda	15:00 – 16:00	plavecká dráha mládež 2ks
Streda	16:00 – 17:00	plavecká dráha mládež 3ks
Streda	17:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Streda	18:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 4ks
Streda	19:00 – 20:00	plavecká dráha dospelí 2ks
Streda	16:00 – 19:00	malý bazén 0,5ks
Piatok	15:00 – 16:00	plavecká dráha mládež 2ks
Piatok	16:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 3ks
Piatok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Nedeľa	15:00 – 17:00	plavecká dráha mládež 3ks
Nedeľa	17:00 – 19:00	plavecká dráha dospelí 3ks
Nedeľa	15:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks

Iné termíny a služby na základe predchádzajúcej objednávky a kapacitných možností poskytovateľa.

Čl. II.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **15.09.2024** do **31.08.2025**.
2. Pred ukončením doby, na ktorú bol tento zmluvných vzťah dohodnutý, je možné zmluvu ukončiť:
 - a) Písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) Výpoveďou, ktoroukoľvek zo zmluvných strán pri závažnom alebo opätovnom porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy. Výpoveď musí byť písomná a odôvodnená a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane sa zmluva končí.

Čl. III.
Cena a platobné podmienky

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. I. sa poskytuje za úhradu.
2. Ceny jednotlivých služieb sú stanovené podľa platného cenníka nasledovne:

Plavecká dráha klub -mládež	8,-€/hod.
Plavecká dráha klub - dospelí	10,-€/hod.
Malý bazén	22,-€/hod.
Baletná sála	7,-€/hod.
Funkčná zóna	1,-€/hod.

Ostatné služby podľa platného cenníka. Všetky uvedené ceny sú vrátane DPH 10%.

3. Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu za poskytnuté služby mesačne na základe faktúry vystavenej poskytovateľom podľa skutočného počtu hodín, počas ktorých boli služby poskytované, a to v lehote 14 dní od vystavenia faktúry.
4. Prípadnú zmenu ceny za poskytované služby poskytovateľ oznámi písomne objednávateľovi e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. Ak nebolo ustanovené inak, akékoľvek písomnosti sa považujú za doručené v prípade, ak boli zaslané doporučenou poštou alebo e-mailom a následne do troch dní podané na poštovú prepravu na adresy uvedené v bode 6 a 7 tohto článku.
6. Za kontakty pre doručovanie e-mailom sa považujú výlučne nasledovné adresy:

(i) Poskytovateľ:

info@adhocmalacky.sk a
riaditel@adhocmalacky.sk

(ii) Objednávateľ:

info@plavaniemalacky.sk

7. Za kontakty pre doručovanie poštou sa považujú výlučne nasledovné adresy:

(i) Poskytovateľ:

AD HOC Malacky
Sasinkova 2
901 01 Malacky

(ii) Objednávateľ:

KVŠ OCEÁN Malacky
Sasinkova 901/2
901 01 Malacky

8. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra za poskytnuté služby vystavená poskytovateľom na základe reálneho počtu hodín sa bude doručovať osobne.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. V rámci poskytovania služieb v súlade s touto zmluvou poskytovateľ zabezpečí dodržiavanie hygienických predpisov a nariadení a starostlivosť o bezpečné a zdravé prostredie.
2. Poskytovateľ služby zabezpečí dozor nad bezpečnosťou pri pobyte v bazéne prostredníctvom kvalifikovaného plavčíka. Plavčík zodpovedá za bezpečnosť a zdravie detí len počas ich pobytu v bazéne.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za odložené cenné predmety v šatňových priestoroch. Cenné predmety si môže na požiadanie zákazník uschovať na recepcii.
4. Objednávateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré boli ním alebo účastníkmi výcviku spôsobené poskytovateľovi alebo tretím osobám.
5. Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať pokyny uvedené v Prevádzkovom (návštevnom) poriadku a upovedomiť o nich osoby, pre ktoré organizuje tréning v priestoroch športovej haly a krytej plavárne Malina. Aktuálny prevádzkový (návštevny) poriadok je vyvesený v priestoroch recepcie krytej plavárne.
6. V prípade akýchkoľvek zmien Prevádzkového (návštevneho) poriadku je poskytovateľ povinný bezodkladne o tejto skutočnosti písomne informovať objednávateľa, a to prostredníctvom e-mailu uvedenom v bode 6 Čl. III tejto zmluvy.
7. Objednávateľ sa zaväzuje vydať časovo ohraničený členský preukaz objednávateľa každej osobe, ktorá bude oprávnená vstupovať do priestorov poskytovateľa v rámci objednaných hodín uvedených na Objednávke objednávateľa, a to takým spôsobom, aby bola možná identifikácia takejto oprávnenej osoby.
8. Objednávateľ je zodpovedný za všetky tie osoby, ktoré vstupujú do priestorov poskytovateľa na základe členského preukazu objednávateľa.
9. Objednávateľ vyslovene nezodpovedá za akékoľvek osoby, ktoré neoprávnene vstupujú najmä, nie však výlučne, do priestorov šatní, sprch, bazéna poskytovateľa.
10. Za bezpečnosť a zdravie účastníkov tréningov / kurzov zodpovedajú tréneri objednávateľa, ktorí ich sprevádzajú, a to v dobe:
 - a) 15 minút pred začatím tréningu v časoch a priestoroch uvedených v tejto zmluve;
 - b) po ukončení tréningu od času opustenia bazéna;
 - c) počas trvania tréningu, v prípade ak účastník tréningu opustí priestor bazéna, v ktorom sa tréning uskutočňuje.

12. Individuálne tréningy mimo termínov obsiahnutých v tejto zmluve budú spoplatnené v zmysle platného cenníka a zaplatené do pokladne KP Malina.

13. V prípade zásahu vyššej moci (ako napr. pandémie) sa podmienky upravujú v zmysle nariadení zodpovedných štátnych inštitúcií (ÚVZ SR).

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.

2. Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden poskytovateľ.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.

4. Zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

Čl. VI. Podpisy

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

V Malackách, dňa 13.09.2024

V Malackách, dňa 13.09.2024

AD HOC Malacky
Ing. Dušan Rusňák, riaditeľ

KVŠ OCEÁN Malacky o.z.
Ondrej Žember, predseda

Zmluva o poskytnutí služieb č.PS202406

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

poskytovateľ : **AD HOC Malacky**
Zastúpený: Ing. Dušan Rusňák
Sídlo: Sasinkova 2, 901 01 Malacky
IČO: 31796630
DIČ: 2021461398
IČ DPH: SK2021461398
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK46 5600 0000 0032 2087 0001
SWIFT : KOMASK2X

a

objednávateľ : **Klub vodných športov OCEÁN Malacky o.z.**
Sídlo: Sasinkova 901/2, 90101 Malacky, Slovenská republika
IČO: 51309700
DIČ:
Registrácia: 22.1.2018 v Evidencii občianskych združení, sekcia verejnej správy Ministerstva vnútra SR, číslo VVS/1-900/90-53007
Konajúci: Ondrej Žember, predseda
Bankové spojenie :
IBAN :
SWIFT :
Kontakty : info@plavaniemalacky.sk | +421 917 830 757

(ďalej tiež spoločne ako „**zmluvné strany**“)

uzavreli túto zmluvu o poskytovaní služieb

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ je správca nebytovej budovy zapísanej ako „športová hala – plaváreň“, so súp. č. 901, nachádzajúcej sa na Sasinkovej ulici č. 2 v Malackách, ktorá je vybudovaná na pozemku registra C zapísanom ako parcela č. 2841, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, k dnešnému dňu evidovaná na liste vlastníctva č. 2935 vedeného Okresným úradom Malacky, katastrálny odbor, okres Malacky, obec Malacky, k. ú Malacky (ďalej ako „**športová hala a krytá plaváreň Malina**“), kde poskytuje služby podľa zverejneného prevádzkového poriadku.

2. Objednávateľ je občianske združenie vykonávajúce športovú činnosť v plaveckých športoch a plavecké kurzy so zameraním na zvýšenie plaveckej gramotnosti detí aj dospelých.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude za podmienok stanovených v tejto zmluve poskytovať objednávateľovi za účelom zabezpečenia plaveckých kurzov a tréningov v plaveckých športoch nasledovné služby v športovej hale a krytej plavárni Malina: (i) veľký bazén, (ii) plavecká dráha plaveckého bazéna (ďalej ako „**plavecká dráha**“), (iii) malý bazén, (iv) telocvična, a to v týchto termínoch a časoch:

Pondelok	15:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Pondelok	18:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 3ks
Pondelok	19:00 – 20:00	plavecká dráha dospelí 2ks
Pondelok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Utorok	16:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Utorok	18:00 – 19:00	plavecká dráha dospelí 1ks
Utorok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Streda	15:00 – 16:00	plavecká dráha mládež 2ks
Streda	16:00 – 17:00	plavecká dráha mládež 3ks
Streda	17:00 – 18:00	plavecká dráha mládež 2ks
Streda	18:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 4ks
Streda	19:00 – 20:00	plavecká dráha dospelí 2ks
Streda	16:00 – 19:00	malý bazén 0,5ks
Piatok	15:00 – 16:00	plavecká dráha mládež 2ks
Piatok	16:00 – 19:00	plavecká dráha mládež 3ks
Piatok	16:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks
Nedeľa	15:00 – 17:00	plavecká dráha mládež 3ks
Nedeľa	17:00 – 19:00	plavecká dráha dospelí 3ks
Nedeľa	15:00 – 18:00	malý bazén 0,5ks

Iné termíny a služby na základe predchádzajúcej objednávky a kapacitných možností poskytovateľa.

Čl. II.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **15.09.2024** do **31.08.2025**.
2. Pred ukončením doby, na ktorú bol tento zmluvných vzťah dohodnutý, je možné zmluvu ukončiť:
 - a) Písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) Výpoveďou, ktoroukoľvek zo zmluvných strán pri závažnom alebo opätovnom porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy. Výpoveď musí byť písomná a odôvodnená a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane sa zmluva končí.

Čl. III.
Cena a platobné podmienky

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. I. sa poskytuje za úhradu.
2. Ceny jednotlivých služieb sú stanovené podľa platného cenníka nasledovne:

Plavecká dráha klub -mládež	8,-€/hod.
Plavecká dráha klub - dospelí	10,-€/hod.
Malý bazén	22,-€/hod.
Baletná sála	7,-€/hod.
Funkčná zóna	1,-€/hod.

Ostatné služby podľa platného cenníka. Všetky uvedené ceny sú vrátane DPH 10%.

3. Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu za poskytnuté služby mesačne na základe faktúry vystavenej poskytovateľom podľa skutočného počtu hodín, počas ktorých boli služby poskytované, a to v lehote 14 dní od vystavenia faktúry.
4. Prípadnú zmenu ceny za poskytované služby poskytovateľ oznámi písomne objednávateľovi e-mailom na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. Ak nebolo ustanovené inak, akékoľvek písomnosti sa považujú za doručené v prípade, ak boli zaslané doporučenou poštou alebo e-mailom a následne do troch dní podané na poštovú prepravu na adresy uvedené v bode 6 a 7 tohto článku.
6. Za kontakty pre doručovanie e-mailom sa považujú výlučne nasledovné adresy:

(i) Poskytovateľ:

info@adhocmalacky.sk a
riaditel@adhocmalacky.sk

(ii) Objednávateľ:

info@plavaniemalacky.sk

7. Za kontakty pre doručovanie poštou sa považujú výlučne nasledovné adresy:

(i) Poskytovateľ:

AD HOC Malacky
Sasinkova 2
901 01 Malacky

(ii) Objednávateľ:

KVŠ OCEÁN Malacky
Sasinkova 901/2
901 01 Malacky

8. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra za poskytnuté služby vystavená poskytovateľom na základe reálneho počtu hodín sa bude doručovať osobne.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. V rámci poskytovania služieb v súlade s touto zmluvou poskytovateľ zabezpečí dodržiavanie hygienických predpisov a nariadení a starostlivosť o bezpečné a zdravé prostredie.
2. Poskytovateľ služby zabezpečí dozor nad bezpečnosťou pri pobyte v bazéne prostredníctvom kvalifikovaného plavčíka. Plavčík zodpovedá za bezpečnosť a zdravie detí len počas ich pobytu v bazéne.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za odložené cenné predmety v šatňových priestoroch. Cenné predmety si môže na požiadanie zákazník uschovať na recepcii.
4. Objednávateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré boli ním alebo účastníkmi výcviku spôsobené poskytovateľovi alebo tretím osobám.
5. Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať pokyny uvedené v Prevádzkovom (návštevnom) poriadku a upovedomiť o nich osoby, pre ktoré organizuje tréning v priestoroch športovej haly a krytej plavárne Malina. Aktuálny prevádzkový (návštevny) poriadok je vyvesený v priestoroch recepcie krytej plavárne.
6. V prípade akýchkoľvek zmien Prevádzkového (návštevneho) poriadku je poskytovateľ povinný bezodkladne o tejto skutočnosti písomne informovať objednávateľa, a to prostredníctvom e-mailu uvedenom v bode 6 Čl. III tejto zmluvy.
7. Objednávateľ sa zaväzuje vydať časovo ohraničený členský preukaz objednávateľa každej osobe, ktorá bude oprávnená vstupovať do priestorov poskytovateľa v rámci objednaných hodín uvedených na Objednávke objednávateľa, a to takým spôsobom, aby bola možná identifikácia takejto oprávnenej osoby.
8. Objednávateľ je zodpovedný za všetky tie osoby, ktoré vstupujú do priestorov poskytovateľa na základe členského preukazu objednávateľa.
9. Objednávateľ vyslovene nezodpovedá za akékoľvek osoby, ktoré neoprávnene vstupujú najmä, nie však výlučne, do priestorov šatní, sprch, bazéna poskytovateľa.
10. Za bezpečnosť a zdravie účastníkov tréningov / kurzov zodpovedajú tréneri objednávateľa, ktorí ich sprevádzajú, a to v dobe:
 - a) 15 minút pred začatím tréningu v časoch a priestoroch uvedených v tejto zmluve;
 - b) po ukončení tréningu od času opustenia bazéna;
 - c) počas trvania tréningu, v prípade ak účastník tréningu opustí priestor bazéna, v ktorom sa tréning uskutočňuje.

12. Individuálne tréningy mimo termínov obsiahnutých v tejto zmluve budú spoplatnené v zmysle platného cenníka a zaplatené do pokladne KP Malina.

13. V prípade zásahu vyššej moci (ako napr. pandémie) sa podmienky upravujú v zmysle nariadení zodpovedných štátnych inštitúcií (ÚVZ SR).

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.

2. Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden poskytovateľ.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.

4. Zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

Čl. VI. Podpisy

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

V Malackách, dňa 13.09.2024

V Malackách, dňa 13.09.2024

AD HOC Malacky
Ing. Dušan Rusňák, riaditeľ

KVŠ OCEÁN Malacky o.z.
Ondrej Žember, predseda